

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
Высшего образования  
«Вятский государственный университет»

Институт непрерывного образования российских и иностранных граждан



УТВЕРЖДАЮ

Директор ИНО

Е.Л. Сырцова

«1» сентября 2017 г.

С изменениями от 27.07.2018

**Рабочая программа  
учебной дисциплины  
«Английский язык для специальных целей»**

дополнительная профессиональная программа –  
программа профессиональной переподготовки  
**«ПЕРЕВОДЧИК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ  
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»**

Киров  
2017

Рабочую программу разработал:  
Ардашева Л.М., старший преподаватель кафедры иностранных языков  
неязыковых специальностей ВятГУ

© Вятский государственный университет, 2017

© Л.М. Ардашева, 2017

# 1. Рабочая учебная программа

## 1.1 Пояснительная записка

**Актуальность и значение** учебной дисциплины «Английский язык для специальных целей» определяется тем, что процессы глобализации и интеграции в современном мире требуют свободного владения хотя бы одним иностранным языком на уровне, достаточном для решения профессиональных задач. В российских условиях одной из основных сфер применения иностранного языка является поиск и обработка информации как о текущих достижениях в профессиональной сфере специалиста, так и о перспективах развития своей отрасли.

Создание нетрадиционных систем функционирования производства, включая частичную или комплексную автоматизацию, разработка инновационных продуктов с новыми свойствами, применение новых подходов к управлению организацией и персоналом в ней, в том числе международными коллективами, повышает ценность информации для анализа, полученной из иностранных источников, и коммуникативных умений и навыков на иностранном языке, необходимых для совместного решения производственных задач на международном уровне.

Эти обстоятельства требуют формирования новых подходов к изучению иностранных языков и методик их освоения. В качестве такого подхода используется проблемно-ориентированное обучение и коммуникативный метод.

### Цели и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины	изучение фонетических, грамматических, синтаксических, стилистических норм изучаемого языка, необходимого лексического запаса из общеупотребительных слов и профессиональных терминов, развитие коммуникативных навыков применения полученных знаний в бытовой, деловой, научной и профессиональной среде в устной и письменной формах.
Задачи учебной дисциплины	<ul style="list-style-type: none"><li>- изучение системы грамматических, лексических, стилистических средств иностранного языка, особенностей их функционирования в речи, социально значимых вариантов;</li><li>- изучение правил композиции устных высказываний и письменных текстов на иностранном языке применительно к конкретной коммуникативной ситуации;</li><li>- расширение словарного запаса за счёт общетехнических, общенаучных слов, деловой и экономической лексики, профессиональных терминов из различных отраслей знаний;</li><li>- развитие навыков свободного владения иностранным языком в различных коммуникативных ситуациях с разным количеством участников в сферах делового и профессионального общения в устной и письменной формах;</li></ul>

	<p>- развитие умений дифференцировать и адекватно применять различные стили общения (официальный доклад, полемика, переговоры, сообщение по электронной почте, рекламное объявление в СМИ, отчёт, техническая документация и т.п.);</p> <p>- развитие толерантности и эмпатии при общении с представителями других культур с их особенностями мировосприятия, нормами поведения, подходам к ведению бизнеса, интерференцией их родного языка.</p>
--	---

### **Компетенции слушателя, формируемые в результате освоения учебной дисциплины / модуля**

Виды деятельности	Профессиональные компетенции	Практический опыт	Умения	Знания
<b>ВД-1, ВД-2</b>	<b>К 4</b> – способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Владение лексическими, грамматическими, стилистическими и синтаксическими нормами письменного перевода; -работать с большим объёмом информации (ПС № 184н, с.9); -применять информационные и компьютерные технологии.	- Совершать грамотный перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; - совершать полный письменный перевод текстов, написанных на английском языке, в своей области знаний и смежных областях на русский язык со знанием терминологии; - Подготавливать аннотации и рефераты иностранной литературы и научно-технической документации.	Лексические, грамматические, стилистические и синтаксические нормы; -иностраннй язык (чтение и понимание технической литературы); -правила деловой переписки; -правила и нормы современного русского литературного языка
<b>ВД-1, ВД-2</b>	<b>К-5</b> способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической	Владение лексическими, грамматическими, стилистическими и синтаксическими нормами устного перевода	Осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением	Нормы лексической эквивалентности, грамматические, стилистические и синтаксические нормы; -этику делового общения.

	эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста		грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста – осуществлять устный двухсторонний последовательный перевод при сопровождении иностранных делегаций, деловых встреч, переговоров на предприятиях и в организациях своей предполагаемой профессиональной сферы и смежных областей	
--	---	--	--	--

## 1.2 Содержание учебной дисциплины

### Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Форма обучения	Общий объем (трудоемкость) Часов	в том числе аудиторная контактная работа обучающихся с преподавателем, час					Самостоятельная работа, час	Форма промежуточной аттестации
		Всего	Лекции	Практические (семинарские) занятия	Лабораторные занятия	Консультации		
очная	<b>74</b>	51		51			23	экзамен

### Тематический план

№ п/п	Основные разделы и темы учебной дисциплины	Часы		Самостоятельная работа
		Лекции	Практические (семинарские занятия)	
1.	Авиаиндустрия: деловые поездки, продажа услуги, дифференциация свойств товаров и цен, реклама		4	1
2.	Строительная компания: анализ статистики несчастных случаев, организация работы персонала и обеспечение безопасности на производстве		4	2

3.	Машиностроительная компания: лидерство и предпосылки успеха		4	2
4.	Производство стиральных порошков с биодобавками: позиционирование продукта на рынке, реклама, связи с общественностью		4	1
5.	Средства массовой информации: поиск ниши на рынке, планирование нового продукта		4	2
6.	Туристическая фирма: кризис в межкультурных отношениях и его преодоление		4	2
7.	Совместное предприятие в области информационных технологий: подбор руководящих кадров для филиала фирмы за рубежом		4	2
8.	Благотворительный фонд: проблема распределения ограниченного бюджета на неограниченные потребности, логистика		4	1
9.	Автомобильное производство: трудовые споры, взаимоотношения руководства с профсоюзами, решение спора в суде в соответствии с трудовым законодательством		4	2
10.	Малый инновационный высокотехнологичный бизнес: выработка стратегии в отношении нового изобретения		4	2
11.	В банке: анализ финансовых отчётов фирмы для принятия решения о выдаче кредита		4	2
12.	Международная агрохимическая фирма: анализ работы зарубежного дистрибьютера, проведение переговоров о его замене		4	2
13.	Разбор международного теста на знание английского языка для обучения менеджменту		3	2
	<b>Итого:</b>		<b>51</b>	<b>23</b>

**Матрица соотнесения разделов / тем учебной дисциплины / модуля и формируемых в них компетенций**

Разделы/темы учебной дисциплины	Компетенции			
	Количества часов	К-4	К-5	Общее количество компетенций
1. Авиакомпания: деловые поездки, продажа услуги, дифференциация свойств товаров и цен, реклама	5	+	+	2
2. Строительная компания: анализ статистики несчастных случаев, организация работы персонала и обеспечение безопасности на производстве	6	+	+	2
3. Машиностроительная компания: лидерство и предпосылки успеха	6	+	+	2
4. Производство стиральных порошков с биодобавками: позиционирование продукта на рынке, реклама, связи с общественностью	5	+	+	2
5. Средства массовой информации: поиск ниши на рынке, планирование нового продукта	6	+	+	2
6. Туристическая фирма: кризис в межкультурных отношениях и его преодоление	6	+	+	2
7. Совместное предприятие в области информационных технологий: подбор руководящих кадров для филиала фирмы за рубежом	6	+	+	2
8. Благотворительный фонд: проблема распределения ограниченного бюджета на неограниченные потребности, логистика	5	+	+	2
9. Автомобильное производство: трудовые споры, взаимоотношения руководства с профсоюзами, решение спора в суде в соответствии с трудовым законодательством	6	+	+	2
10. Малый инновационный высокотехнологичный бизнес: выработка стратегии в отношении нового изобретения	6	+	+	2
11. В банке: анализ финансовых отчетов фирмы для принятия решения о выдаче	6	+	+	2

кредита				
12. Международная агрохимическая фирма: анализ работы зарубежного дистрибьютера, проведение переговоров о его замене	6	+	+	2
13. Разбор международного теста на знание английского языка для обучения менеджменту	5	+	+	2
<b>Итого</b>	<b>74</b>			

### **Краткое содержание учебной дисциплины**

#### **ТЕМА 1. Авиалиния: деловые поездки, продажа услуги, дифференциация свойств товаров и цен, реклама**

Канадская авиалиния теряет важных клиентов, придумывает слоган и пытается вернуть утраченные позиции. Выявление двух главных проблем: заполнение свободных мест и максимизация дохода. Почему стратегия заполнения мест за счёт снижения цен может привести к потере дохода? Поиск путей достижения двух противоположных целей.

Сравнение характеристик и выгод услуги. Описание диаграмм. Высказывание мнения по поводу оформления рекламы. Анализ, обсуждение, презентация и решение вопросов, лежащих в основе маркетинговой стратегии в сфере обслуживания.

#### **ТЕМА 2. Строительная компания: анализ статистики несчастных случаев, организация работы персонала и обеспечение безопасности на производстве**

Обсуждение причинно-следственных связей, лежащих в основе несчастных случаев в строительной отрасли. Обсуждение, как организовать обычный рабочий день на производстве, и последствий, к которым это может привести для безопасности и производительности труда. Обсуждение психологических аспектов безопасности на рабочем месте: мотивация, моральный климат, стимулы, - с целью организации кампании по повышению безопасности на производстве.

Представление информации по графикам. Анализ и описание причинно-следственных связей на основе статистической информации. Способы выражения логических выводов. Описание психологических условий работы. Описание профилактических мер.

#### **ТЕМА 3. Машиностроительная компания: лидерство и предпосылки успеха**

Описание человеческих качеств, приведших к провалу в одном случае и к успеху в другом. Анализ особых проблем лидерства в многорасовых коллективах. Выявление и обсуждение главного противоречия между заботой о благосостоянии людей и заботой о производственных целях организации. Использование Управленческой сетки как основы для обсуждения лидерства в студенческой среде.

Развитие навыков аудирования и устного перевода. Расширение словарного запаса в области управления персоналом. Обсуждение проблем персонала в конкретной организационной структуре.



#### **ТЕМА 4. Производство стиральных порошков с биодобавками: позиционирование продукта на рынке, реклама, связи с общественностью**

Описание стадий запуска продукта. Объяснение и обоснование маркетинговой стратегии. Анализ слабых мест в маркетинговом плане поиск способов их устранения. Выбор лучшего способа преодоления глубокого кризиса продаж на быстро растущем рынке потребительских товаров.

Презентация нового продукта. Усвоение и использования конструкций, функций и понятий, связанных с описанием истории создания продукта. Преобразование информации из графическо-числовой формы её выражения в словесную форму. Участие в процессе принятия решений на собрании трудового коллектива.

#### **ТЕМА 5. Средства массовой информации: поиск ниши на рынке, планирование нового продукта**

Анализ рынка и вхождение в его чётко определённый сектор. Выявление потенциальных ниш на рынке. Постановка ясных маркетинговых целей для конкретного продукта. Разработка продукта и маркетингового плана для достижения согласованных целей.

Сравнение и противопоставление характеристик разных секторов рынка. Описание количественных аспектов рынка. Описание качественных аспектов рынка. Аргументация мнения по поводу программы разработки нового специфического продукта. Презентация маркетинговой стратегии для нового продукта в разных функциональных стилях.

#### **ТЕМА 6. Туристическая фирма: кризис в межкультурных отношениях и его преодоление**

Выявление и обсуждение проблем, связанных с продажей услуги и заблуждениями и предрассудками потребителей в реальном мире. Обсуждение политических и моральных аспектов таких продаж и рекламной политики. Принятие решения, как справиться с внезапным кризисом, с привлечением представителей компании и использование её имиджа в родной стране. Выработка подходящей долгосрочной стратегии для решения сложившейся проблемы и предотвращения таких проблем в будущем.

Анализ языка рекламы. Интерпретация статистической информации. Участие в собрании трудового коллектива по выработке необходимых мер для преодоления кризиса.

#### **ТЕМА 7. Совместное предприятие в области информационных технологий: подбор руководящих кадров для филиала фирмы за рубежом**

Выявление и обсуждение различий в подходах к бизнесу между представителями западных культур и японцами. Выявление проблем, которые могут возникнуть из-за отсутствия межкультурного взаимопонимания. Выбор менеджера из окончательного списка для собеседования из четырёх кандидатов.

Описание диаграмм. Использование соответствующей лексики для обсуждения личных качеств в контексте менеджмента. Участие в дискуссии по подбору кадров.

## **ТЕМА 8. Благотворительный фонд: проблема распределения ограниченного бюджета на неограниченные потребности, логистика**

Проблема выделения ограниченных денежных средств на неограниченные потребности. Анализ потребностей и определение приоритетов. Поиск наиболее эффективного по стоимости метода удовлетворения потребностей и достижения общих целей всей операции.

Описание ресурсов по их функциям и цене. Описание методов распределения и транспортировки ресурсов по времени, цене и качеству. Переговоры по поводу выделения ресурсов и обоснование мнения.

## **ТЕМА 9. Автомобильное производство: трудовые споры, взаимоотношения руководства с профсоюзами, решение спора в суде в соответствии с трудовым законодательством**

Выявление и объяснение различий между официальными и неофициальными методами работы. Анализ и презентация истории промышленных споров между руководством и профсоюзами. Интерпретация правовых аспектов промышленных споров. Выработка плана действий для урегулирования разногласий.

Описание причинно-следственных связей в трудовых спорах. Использование медицинской, юридической и производственной терминологии в деловых ситуациях. Доводы «за» и «против» конкретной системы работы. Переговоры по поводу урегулирования производственно спора.

## **ТЕМА 10. Малый инновационный высокотехнологичный бизнес: выработка стратегии в отношении нового изобретения**

Поиск и обсуждение аргументов «за» и «против» того, чтобы производителю дорогого узкоспециального продукта остаться на рынке, который, кажется, движется к массовому производству. Поиск предпосылок к значительному расширению для любой производящей компании. Анализ различных методов быстрого расширения производства маркетинговой деятельности. Выработка лучшей стратегии, как малому бизнесу остаться в лидерах на рынке высоких технологий, несмотря на сильную конкуренцию на этом быстро развивающемся рынке.

Определение и презентация основных характеристик и преимуществ продукта. Аргументация «за» и «против» конкретной стратегии в условиях конкуренции. Анализ, презентация и обсуждение структуры отрасли промышленности с точки зрения поставщиков и производителей.

## **ТЕМА 11. В банке: анализ финансовых отчётов фирмы для принятия решения о выдаче кредита**

Анализ эффективности работы и общего финансового положения фирмы на основе её отчёта о прибыли и убытках и балансового отчёта за три года. Разработка и презентация бизнес-плана с целью получить капитал для расширения производства. Выбор лучшего способа, где найти финансы для расширения.

Использование лексики из финансовых отчетов. Презентация финансовых отчетов и ответы на вопросы по ним. Тренировка вопросов по финансовым отчетам и эффективности работы фирмы. Презентация бизнес-плана для потенциальных инвесторов, на основе предыдущих показателей работы фирмы, её текущего состояния и планов на будущее.

### **ТЕМА 12. Международная агрохимическая фирма: анализ работы зарубежного дистрибьютера, проведение переговоров о его замене**

Оценка эффективности работы агента или дистрибьютера фирмы в другой стране. Выбор нового дистрибьютера из окончательного списка кандидатов, приглашаемых на собеседование. Переговоры по поводу заключения трудового договора с выбранным дистрибьютером.

Описание эффективности работы зарубежного дистрибьютера. Описание качеств, необходимых хорошему дистрибьютеру. Переговоры по поводу заключения трудового договора.

### **ТЕМА 13. Разбор международного теста на знание английского языка для обучения менеджменту**

Анализируется международный тест GMAT (Graduate Management Admission Test), который сдают на проверку знания английского языка при поступлении в магистратуру по менеджменту. В тесте есть задания на проверку словарного запаса, грамматики, логического мышления, понимания текста, графической и числовой информации.

## **2. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **2.1. Методические рекомендации для преподавателя**

Выбор методов и средств обучения, образовательных технологий осуществляется преподавателем исходя из необходимости достижения обучающимися планируемых результатов освоения дисциплины, а также с учетом индивидуальных возможностей обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, методических указаний и разработок, указанных в программе, особое внимание уделить целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

### **2.2. Методические указания для слушателей**

Успешное освоение учебной дисциплины предполагает активное, творческое участие слушателя на всех этапах ее освоения путем планомерной, повседневной работы. Слушатель обязан посещать практические занятия, получать консультации преподавателя и выполнять самостоятельную работу.

Целью практических занятий является проверка уровня понимания слушателями вопросов, рассмотренных на лекциях и в учебной литературе, степени и качества усвоения материала; применение теоретических знаний в реальной практике решения задач; восполнение пробелов в пройденной теоретической части курса и оказания помощи в его освоении.

Практические занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Конкретные пропорции разных видов работы в группе, а также способы их оценки определяются преподавателем, ведущим занятия.

На практических занятиях под руководством преподавателя слушатели обсуждают дискуссионные вопросы, отвечают на вопросы тестов, закрепляя приобретенные знания, выполняют практические задания и т.п. Для успешного проведения практического занятия слушателям следует тщательно подготовиться.

Основной формой подготовки слушателей к практическим занятиям является самостоятельная работа с учебно-методическими материалами, научной литературой, словарями и т.п.

Самостоятельная работа слушателей включает в себя выполнение различного рода заданий (изучение учебной и научной литературы, систематизацию прочитанного материала и т.п.), которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины преподаватель предлагает слушателям перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно либо

группой и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Регулярно рекомендуется отводить время для повторения пройденного материала, проверяя свои знания, умения и навыки по контрольным вопросам.

Результатом самостоятельной работы должно стать формирование у слушателей определенных знаний, умений, навыков, компетенций.

При проведении промежуточной аттестации слушателя учитываются результаты текущей аттестации в течение периода обучения.

Процедура оценивания результатов освоения учебной дисциплины (модуля) осуществляется на основе действующего Положения об организации текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ВятГУ.

Для приобретения требуемых компетенций, хороших знаний и высокой оценки по дисциплине слушателям необходимо выполнять все виды работ своевременно в течение всего периода обучения.

### **Самостоятельная работа**

Самостоятельная работа слушателей включает изучение материалов учебников, проработку тем, вынесенных на самостоятельное изучение, подготовку к экзамену.

### 3. Учебно-методическое обеспечение учебной дисциплины

#### Литература

1. Бузаров, Владимир Васильевич. Практическая грамматика разговорного английского языка: учебное пособие / В. В. Бузаров. – 3-е изд., стер. – М.: Академия, 2010. – 411, [1] с. – (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). – Библиогр.: с. 403.
2. Добрынина, Нина Григорьевна. Как правильно составить деловой документ на английском языке: учебное пособие / Н. Г. Добрынина. - М.: Проспект, 2008. - 100 с. – Библиогр.: с. 98.
3. Попкова, Людмила Васильевна. Английский язык: практикум общения в бизнесе / Л. В. Попкова. – М.: Эксмо, 2008. – 318, [1] с.: ил. табл.; 24 см. - (Полный курс MBA) (Master of business administration). - Библиогр. в конце кн.
4. Hollett, Vicki. Business opportunities: workbook / V. Hollett, M. Duckworth. – Oxford: Oxford University Press, 2009. – 80 с.
5. Бубнова, Ю. В. Методическое пособие по деловому английскому языку [Электронный ресурс]: для студентов экономической специальности II курса / Ю. В. Бубнова; ВятГУ, ГФ, каф. ин. яз. – Киров: [б. и.], 2009.
6. Кошечкина, Инна Георгиевна. Стилистика современного английского языка: учебное пособие / И. Г. Кошечкина. – М.: Академия, 2011. – 349 [2] с. – (Высшее профессиональное образование. Педагогическое образование) (Бакалавриат).
7. Грамматика английского языка в таблицах : учебное пособие [Электронный ресурс] / Кожаева М. Г.. – Москва: Флинта, 2010. – 59 с. Полный текст находится в ЭБС «Университетская библиотека онлайн».
8. Мюллер, В. К. Новый англо-русский, русско-английский словарь: 50 000 слов [Электронный ресурс] / Мюллер В. К.. – М.: Аделант, 2014. – 512 с. Полный текст находится в ЭБС «Университетская библиотека онлайн».

#### Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса

##### Перечень специализированных аудиторий (лабораторий)

Вид занятий	Назначение аудитории
Лекции, практика	Учебная аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием
Самостоятельная работа	Читальные залы библиотеки

##### Перечень специализированного оборудования

Перечень используемого оборудования
МУЛЬТИМЕДИА ПРОЕКТОР
НОУТБУК
ЭКРАН С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

**Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине**

№ п / п	Наименование ПО	Краткая характеристика назначения ПО	Производитель ПО и/или поставщик ПО
1	Office Professional Plus 2013 Russian OLP NL Academic.	Пакет приложений для работы с различными типами документов: текстами, электронными таблицами, базами данных, презентациями	ООО "СофтЛайн" (Москва)
2	Windows 7 Professional and Professional K	Операционная система	ООО "Рубикон"
3	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	Антивирусное программное обеспечение	ООО «Рубикон»

#### **4. Материалы, устанавливающие содержание и порядок проведения промежуточных аттестаций**

Форма контроля по дисциплине – экзамен.

К сдаче экзамена допускаются все слушатели, проходящие обучение на данной ДПП, вне зависимости от результатов текущего контроля успеваемости и посещаемости занятий, при этом, результаты текущего контроля успеваемости могут быть использованы преподавателем при оценке уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины.

На подготовку к ответу отводится не более 45 минут. Время, отводимое на ответ по билету, не должно превышать 20 минут, включая ответы на дополнительные вопросы.

Во время экзамена обучающиеся могут пользоваться рабочей программой учебного курса, а с разрешения экзаменатора – справочниками, картами, таблицами и другими пособиями.

#### **GMAT (Graduate Management Admission Test)**

##### **Section 1. Reading Comprehension (time: 30 minutes)**

**Directions:** Each passage in this group is followed by questions based on its content. After reading a passage, choose the best answer to each question and fill in the corresponding oval on the answer sheet. Answer all questions following a passage on the basis of what is stated or implied in that passage. One sample reading passage follows.

##### **SAMPLE PASSAGE 1**

These huge waves wreak terrific damage when they crash on the shores of distant lands or continents. Under a perfectly sunny sky and from an apparently calm sea, a wall of water may break twenty or thirty feet high over beaches and waterfronts, crushing houses and drowning unsuspecting residents and bathers in its path.

How are these waves formed? When a submarine earthquake occurs, it is likely to set up a tremendous amount of shock, disturbing the quiet waters of the deep ocean. This disturbance travels to the surface and forms a huge swell in the ocean many miles across. It rolls outward in all directions, and the water lowers in the center as another swell looms up. Thus, a series of concentric swells are formed similar to those made when a coin or small pebble is dropped into a basin of water. The big difference is in the size. Each of the concentric rings of basin water traveling out toward the edge is only about an inch across and less than a quarter of an inch high. The swells in the ocean are sometimes nearly a mile wide and rise to several multiples of ten feet in height.

Many of us have heard about these waves, often referred to by their Japanese name of "tsunami". For ages they have been dreaded in the Pacific, as no shore has been free from them. An underwater earthquake in the Aleutian Islands could start a swell that would break along the shores and cause severe damage in the southern part of Chile in South America. These waves travel hundreds of miles an hour, and one can understand how they would crash as violent breakers when caused to drag in the shallow waters of a coast.

Nothing was done about tsunami until after World War II. In 1947 a particularly bad submarine earthquake took place south of the Aleutian Islands. A few hours later, people bathing in the sun along the quiet shores of Hawaii were dashed to death and shore-line property became a mass of shambles



because a series of monstrous, breaking swells crashed along the shore and drove far inland. Hundreds of lives were lost in this catastrophe, and millions upon millions of dollars' worth of damage was done.

1. One surprising aspect of the waves discussed in the passage is the fact that they
  - (A) are formed in concentric patterns
  - (B) often strike during clear weather
  - (C) arise under conditions of cold temperature
  - (D) are produced by deep swells
  - (E) may be forecast scientifically
2. The waves discussed in the passage often strike
  - (A) along the coasts of the Aleutian Islands
  - (B) in regions outside the area monitored by the Coast and Geodetic Survey
  - (C) at great distances from their place of origin
  - (D) at the same time as the occurrence of earthquakes
  - (E) in areas outside the Pacific region
3. It is believed that the waves are caused by
  - (A) seismic changes
  - (B) concentric time belts
  - (C) atmospheric conditions
  - (D) underwater earthquakes
  - (E) storms
4. The normal maximum width of the waves is approximately
  - (A) 5 feet
  - (B) 10 feet
  - (C) 1 mile
  - (D) 5 miles
  - (E) 30 miles
5. A possible title for the passage could be
  - (A) How Submarine Waves Are Formed
  - (B) How to Locate Submarine Earthquakes
  - (C) Underwater Earthquakes
  - (D) "Tsunami" Waves
  - (E) How to Prevent Submarine Earthquakes
6. Nothing was done about the waves until
  - (A) insurance could not cover damages
  - (B) the outbreak of World War II
  - (C) a solution was found
  - (D) millions of dollars worth of damage was incurred in Hawaii
  - (E) large areas in Chile were devastated
7. The movement of the waves has been measured at a speed of
  - (A) 30 miles an hour
  - (B) 40 miles an hour
  - (C) 50 miles an hour
  - (D) 100 miles an hour
  - (E) more than 100 miles an hour
8. According to the passage, the waves occur most frequently in the area of
  - (A) the Eastern U.S. seaboard
  - (B) the Pacific
  - (C) Argentina
  - (D) Western Europe
  - (E) Asia

## Section 2. Critical Reasoning (time: 25 minutes)

**Directions:** For each question in this section, select the best of the answer choices given.

9. Monopoly is characterized by an absence of or decline in competition. The ABC Company realizes that its operations are in competitive industries.  
Which of the following conclusions may be inferred from the above?
  - (A) ABC's market is not monopolistic.
  - (B) Monopoly is defined as one seller in a market.
  - (C) The ABC Company has no domestic competitors.
  - (D) The ABC Company is publicly owned.
  - (E) The ABC Company is in a service industry.
10. Farmers in the North have observed that heavy frost is usually preceded by a full moon. They are convinced that the full moon somehow generates the frost.  
Which of the following, if true, would weaken the farmers' conviction?
  - (A) The temperature must fall below 10 degrees Celsius (50 degrees Fahrenheit) for frost to occur.

- (B) Absence of a cloud cover cools the ground which causes frost.
- (C) Farmers are superstitious.
- (D) No one has proven that the moon causes frost.
- (E) Farmers are not experts in meteorology.

11. Professor Tembel told his class that the method of student evaluation of teachers is not a valid measure of teaching quality. Students should fill out questionnaires at the end of the semester when courses have been completed.

Which of the following, if true, provides support for Professor Tembel's proposal?

- (A) Professor Tembel received low ratings from his students.
- (B) Students filled out questionnaires after the midterm exam.
- (C) Students are interested in teacher evaluation.
- (D) Teachers are not obliged to use the survey results.
- (E) Student evaluation of teachers is voluntary.

12. The President lobbied for passage of his new trade bill which would liberalize trade with industrialized countries such as Japan, members of the European Community, and Canada.

Each of the following, if true, could account for the above, except:

- (A) The President is up for re-election and needs to show results.
- (B) Labor unions have petitioned the President to provide more local jobs.
- (C) The trade agreement could bring a *quid pro quo* on pending negotiations.
- (D) Economists claimed that the passage of the bill would increase the country's trade deficit.
- (E) It was politically desirable for a trade bill at the present time.

13. If we are doomed to have local drug rehabilitation centers – and society has determined that we are – then society ought to pay for them.

Which of the following, if true, would weaken the above argument?

- (A) Drug rehabilitation centers are too expensive to be locally funded.
- (B) Many neighborhood groups oppose rehabilitation centers.
- (C) Drug rehabilitation centers are expensive to maintain.
- (D) Drug addicts may be unwilling to receive treatment.
- (E) A government committee has convinced many groups that local rehabilitation centers are ineffective.

14. Surviving this crisis is going to take everything we've got. In addition to ... massive retraining, we may also need subsidies – direct or channeled through the private sector – for a radically expanding service sector. Not merely things like environmental clean-up, but basic human services. (Alvin Toffler, *Previews and Premises* (New York: Bantam Books, 1985), p. 57.)

Which of the following statements is inconsistent with the above?

- (A) Subsidies are needed to overcome the crisis.
- (B) Environmental controls will be loosened.
- (C) The service sector is going to expand to such an extent that many more workers will be needed.
- (D) The private sector will play a role in retraining workers.
- (E) Before the crisis can end, an environmental clean-up will have to take place.

#### Section 4. Data Sufficiency (time: 25 minutes)

**Directions:** Each of the data sufficiency problems below consists of a question and two statements, labeled (1) and (2), in which certain data are given. You have to decide whether the data given in the statements are sufficient for answering the question. Using the data given in the statements plus your knowledge of mathematics and everyday facts (such as the number of days in July or the meaning of counterclockwise), you are to fill in oval

- (A) if statement (1) **ALONE** is sufficient, but statement (2) alone is not sufficient to answer the question asked;
- (B) if statement (2) **ALONE** is sufficient, but statement (1) alone is not sufficient to answer the question asked;
- (C) if **BOTH** statements (1) **and** (2) **TOGETHER** are sufficient to answer the question asked, but **NEITHER** statement **ALONE** is sufficient;
- (D) if **EACH** statement **ALONE** is sufficient to answer the question asked;
- (E) if statements (1) **and** (2) **TOGETHER** are **NOT** sufficient to answer the question asked, and additional data specific to the problem are needed.

All numbers used in this section are real numbers. A figure given for a problem is intended to provide information consistent with that in the question, but not necessarily with the additional information contained in the statements.

15. Are two triangles congruent?

- (1) Both triangles are right triangles.
- (2) Both triangles have the same perimeter.

16. Is  $x$  greater than zero?

- (1)  $x^4 - 16 = 0$
- (2)  $x^3 - 8 = 0$

17. If both conveyer belt  $A$  and conveyer belt  $B$  are used, they can fill a hopper with coal in one hour. How long will it take for conveyer belt  $A$  to fill the hopper without conveyer belt  $B$ ?

- (1) Conveyer belt  $A$  moves twice as much coal as conveyer belt  $B$ .
- (2) Conveyer belt  $B$  would take 3 hours to fill the hopper without belt  $A$ .

18. A fly crawls around the outside of a circle once. A second fly crawls around the outside of a square once. Which fly travels further?

- (1) The diagonal of the square is equal to the diameter of the circle.
- (2) The fly crawling around the circle took more time to complete his journey than the fly crawling around the square.

19. Is  $y$  larger than 1?

- (1)  $y$  is larger than 0.
- (2)  $y^2 - 4 > 0$

20. A worker is hired for 6 days. He is paid \$2 more for each day of work than he was paid for the preceding day of work. How much was he paid for the first day of work?

- (1) His total wages for the 6 days were \$150.
- (2) He was paid 150% of his first day's pay for the sixth day.

21. A car originally sold for \$3,000. After a month, the car was discounted  $x\%$ , and a month later the car's price was discounted  $y\%$ . Is the car's price after the discounts less than \$2,600?

- (1)  $y = 10$
- (2)  $x = 15$

### Section 5. Problem Solving (time: 25 minutes)

**Directions:** In this section solve each problem, using any available space on the page for scratchwork. Then indicate the best of the answer choices given.

NOTE: All numbers used are real numbers. A figure that appears with a problem is drawn as accurately as possible so as to provide information that may help in answering the question.

22. A trip takes 6 hours to complete. After traveling  $\frac{1}{4}$  of an hour,  $1\frac{3}{8}$  hours, and  $2\frac{1}{3}$  hours, how much time does one need to complete the trip?

- (A)  $2\frac{1}{12}$  hours
- (B) 2 hours,  $2\frac{1}{2}$  minutes
- (C) 2 hours, 5 minutes
- (D)  $2\frac{1}{8}$  hours
- (E) 2 hours,  $7\frac{1}{2}$  minutes

23. It takes 30 days to fill a laboratory dish with bacteria. If the size of the bacteria doubles each day, how long did it take for the bacteria to fill one half of the dish?

- (A) 10 days
- (B) 15 days
- (C) 24 days
- (D) 29 days
- (E) 29.5 days

24. A car wash can wash 8 cars in 18 minutes. At this rate, how many cars the car wash in 3 hours?

- (A) 13
- (B) 40.5
- (C) 80
- (D) 125
- (E) 405

25. If the ratio of the areas of 2 squares is 2 : 1, then the ratio of the perimeters of the squares is (A) 1 : 2 (B)  $1 : \sqrt{2}$  (C)  $\sqrt{2} : 1$  (D) 2 : 1 (E) 4 : 1
26. There are three types of tickets available for a concert: orchestra, which cost \$12 each; balcony, which cost \$9 each; and box, which cost \$25 each. There were  $P$  orchestra tickets,  $B$  balcony tickets, and  $R$  box tickets sold for the concert. Which of the following expressions gives the percentage of ticket proceeds due to the sale of orchestra tickets?
- (A)  $100 \times \frac{P}{(P + B + R)}$  (C)  $\frac{12P}{(12P + 9B + 25R)}$  (E)  $100 \times \frac{(12P+9B+25R)}{(12P)}$
- (B)  $100 \times \frac{12P}{(12P + 9B + 25R)}$  (D)  $100 \times \frac{(9B + 25R)}{(12P + 9B + 25R)}$
27. City  $B$  is 5 miles east of City  $A$ . City  $C$  is 10 miles southeast of City  $B$ . Which of the following is the closest to the distance from City  $A$  to City  $C$ ? (A) 11 miles (B) 12 miles (C) 13 miles (D) 14 miles (E) 15 miles
28. If  $3x - 2y = 8$ , then  $4y - 6x$  is: (A) -16 (B) -8 (C) 8 (D) 16 (E) cannot be determined

**Section 6. Sentence Correction** (time: 25 minutes)

**Directions:** This test consists of a number of sentences, in each of which some part or the whole is underlined. Each sentence is followed by five alternative versions of the underlined portion. Select an alternative you consider both most correct and most effective according to the requirements of standard written English. Answer A is the same as the original version; if you think the original version is best, select answer A.

In considering the answer choices, be attentive to matters of grammar, diction, and syntax, as well as clarity, precision, and fluency. Do not select an answer that alters the meaning of the original sentence.

29. If she was to decide to go to college, I, for one, would recommend that she plan to go to Yale.  
 (A) If she was to decide to go to college, (D) In the event that she decides to go to college,  
 (B) If she were to decide to go to college, (E) Supposing she was to decide to go to college,  
 (C) Had she decided to go to college,
30. Except for you and I, everyone brought a present to the party.  
 (A) Except for you and I, everyone brought  
 (B) With exception of you and I, everyone brought  
 (C) Except for you and I, everyone had brought  
 (D) Except for you and me, everyone brought  
 (E) Except for you and me, everyone had brought
31. When one reads the poetry of the seventeenth century, you find a striking contrast between the philosophy of the Cavalier poets such as Suckling and the attitude of the Metaphysical poets such as Donne.  
 (A) When one reads the poetry of the seventeenth century, you find  
 (B) When you read the poetry of the seventeenth century, one finds  
 (C) When one reads the poetry of the seventeenth century, he finds  
 (D) If one reads the poetry of the 17<sup>th</sup> century, you find  
 (E) As you read the poetry of the 17<sup>th</sup> century, one finds
32. Because of his broken hip, John Jones has not and possibly never will be able to run the mile again.  
 (A) has not and possibly never will be able to run  
 (B) has not and possibly will never be able to run  
 (C) has not been and possibly never would be able to run  
 (D) has not and possibly never would be able to run

(E) has not been able to run and possibly never will be able to run

33. Had I realized how close I was to failing, I would not have gone to the party.

(A) Had I realized how close (C) Had I had realized how close (E) If I realized how close

(B) If I would have realized (D) When I realized how close

34. The football team's winning it's first game of the season excited the student body.

(A) The football team's winning it's first game of the season

(B) The football team having won it's first game of the season

(C) The football team's having won it's first game of the season

(D) The football team's winning its first game of the season

(E) The football team winning it's first game of the season

35. Anyone interested in the use of computers can learn much if you have access to a state-of-the-art microcomputer.

(A) if you have access to (C) if access is available to (E) from access to

(B) if he has access to (D) by access to